



GUIDA INFORMATIVA

NORME GENERALI DI COMPORTAMENTO ED ISTRUZIONI PER LE SITUAZIONI DI EMERGENZA *PER VISITATORI*

NUMERI UTILI IN CASO DI EMERGENZA

Segreteria stabilimento

0174.906.611 (dall'esterno)

6 611 (dall'interno)

NORME GENERALI DI COMPORTAMENTO

**1. E' VIETATO ACCEDERE ALL'INTERNO
DELLO STABILIMENTO SENZA PREVENTIVA
AUTORIZZAZIONE.**

I visitatori possono accedere agli impianti di stabilimento o ai singoli uffici solo se accompagnati da personale SIMIC SPA.

L'accesso e l'utilizzo di autovetture private dentro l'impresa deve essere autorizzato e si limita al trasporto di materiali; la responsabilità resta al conducente.

**2. L'ACCESSO IN STABILIMENTO E'
AUTORIZZATO SOLO INDOSSANDO UN
ABBIGLIAMENTO IDONEO E I MEZZI DI
PROTEZIONE NECESSARI.**

I visitatori dovranno essere forniti dell'abbigliamento e dei dispositivi di protezione individuale necessari per il reparto che andranno a visitare. I visitatori che si recano presso lo stabilimento devono indossare almeno elmetto protettivo e occhiali di protezione (disponibili presso il complesso "Uffici"). Altri DPI (scarpe antinfortunistiche, mascherine, guanti ecc.) sono a disposizione in magazzino scorte se il visitatore deve recarsi su particolari impianti.

**3. IN TUTTO LO STABILIMENTO E' VIETATO
FUMARE.**

E' consentito fumare solo nel piazzale all'aperto presso il complesso "Uffici".

**4. RISPETTARE GLI OBBLIGHI, I DIVIETI E LE
NORME AFFISSE NEI VARI REPARTI.**

**5. PER LA CIRCOLAZIONE DEI VEICOLI
DEVONO ESSERE RISPETTATE LE NORME DEL
CODICE DELLA STRADA.**

La massima velocità consentita all'interno dello stabilimento è "a passo d'uomo".

**6. E' VIETATO INTRODURRE IN
STABILIMENTO APPARECCHI
FOTOGRAFICI E VIDEOCAMERE SENZA
ESPLICITA AUTORIZZAZIONE.**

MISURE DI SICUREZZA ANTINCENDIO

ISTRUZIONI PER LE SITUAZIONI DI EMERGENZA

Per le situazioni di emergenza (infortuni, incidenti, incendi, fuoriuscite di gas o liquidi, esplosioni, calamità naturali ecc.) occorre, in generale, procedere come segue.

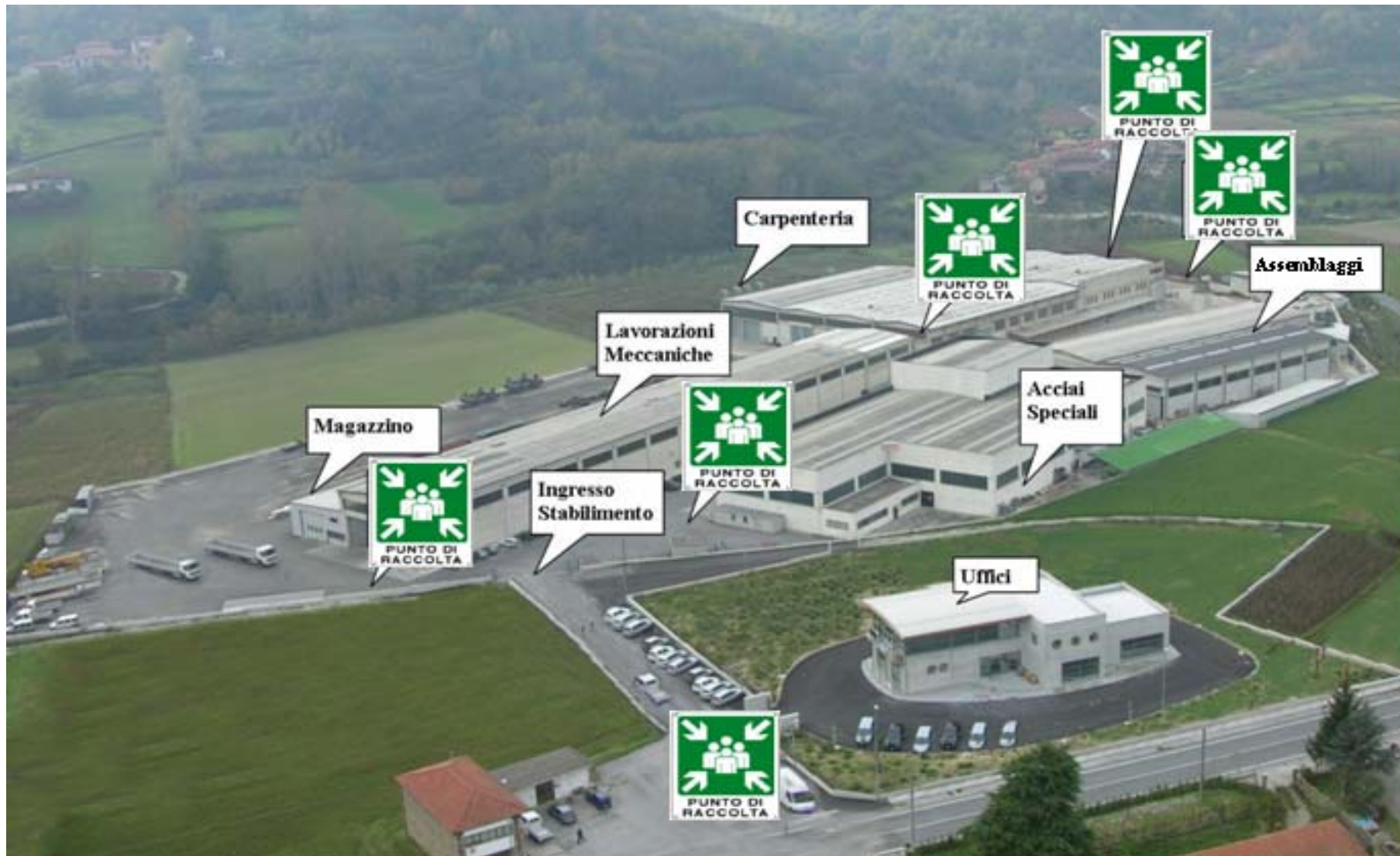
ALLARME ED EVACUAZIONE

L'allarme locale (emergenza limitata ad un reparto o ad un impianto) verrà diffuso dai responsabili per l'emergenza. In tal caso occorre seguire le istruzioni che verranno impartite dal personale SIMIC, allontanandosi sino al cessato allarme.

Per l'evacuazione, i visitatori devono attenersi alle indicazioni che riceveranno dal dipendente aziendale con il quale stanno conferendo; in ogni caso è necessario lasciare l'area in cui ci si trova e raggiungere il più rapidamente possibile, mantenendo la calma, il punto di raccolta più vicino, come indicato nella planimetria sul retro.

COSA FARE IN CASO DI INCENDIO/EMERGENZA

1. Non lasciarsi prendere dal panico;
2. In caso di **incendi** estesi e diffusi, **esplosioni**, **crolli** e **fughe di gas**, abbandonare prontamente i luoghi di lavoro;
3. Seguire le indicazioni fornite dai cartelli segnalatori per raggiungere le uscite di emergenza;
4. Fermarsi nel **PUNTO di RACCOLTA**.





SAFETY GUIDELINES

GENERAL RULES AND REGULATIONS *INSTRUCTIONS FOR EMERGENCY SITUATIONS FOR VISITORS*

TO BE CALLED IN CASE OF EMERGENCY

Simic S.p.A Call Centre

0174.906.611 (calls from outside)

6 611 (calls from inside)

GENERAL RULES AND REGULATIONS

1. IT IS STRICTLY FORBIDDEN TO ENTER THE WORKSHOP WITHOUT PRIOR AUTHORIZATION.

Visitors are allowed to access the workshops or the offices only if accompanied by SIMIC SPA personnel. The use of private cars inside the SIMIC SPA facility requires prior authorization and is limited to the transport of materials; the responsibility is of the driver.

2. ACCESS TO THE WORKSHOP IS AUTHORIZED ONLY IF WEARING THE PROPER CLOTHING AND PROTECTIVE EQUIPMENT.

For their own safety and the safety of others it is mandatory for visitors of SIMIC SPA workshops to wear the necessary protective equipment. Protective helmets and goggles are available in the offices. Other protective equipment i.e. shoes, gloves, etc. are available in the warehouse in case visitors need to access particular areas of the workshop.

3. SMOKING IS STRICTLY FORBIDDEN IN THE WORKSHOP.

Smoking is allowed only in the designated area, that being in the outdoor area in front of the office building.

4. VISITORS ARE KINDLY REQUESTED TO COMPLY WITH THE SIMIC SPA COMPANY RULES AND REGULATIONS DISPLAYED IN ALL WORKSHOPS.

5. VISITORS SHALL COMPLY WITH ROAD REGULATIONS WHEN DRIVING WITHIN THE FACILITY.

The maximum allowable speed in the area is "at walking pace".

6. CAMERAS AND VIDEO CAMERAS IN THE WORKSHOPS ARE STRICTLY FORBIDDEN WITHOUT PRIOR AUTHORIZATION.

FIRE FIGHTING SECURITY MEASURES

GUIDELINES FOR EMERGENCY SITUATIONS

For any emergency situation (injuries, accidents, fires, gas or liquid leaks, explosions, natural disasters, etc.) it is necessary to act as follows.

ALARM AND EVACUATION

The local alarm (emergency limited to a single department or to a single plant) will be raised by the Responsible for the Emergency. All visitors must follow the instructions given by the SIMIC SPA personnel, moving away until the alarm has ceased.

In the event of an evacuation, visitors shall follow the instructions given by the SIMIC SPA personnel with whom they are conferring.

Remain calm at all times and leave the area as quickly as possible, reaching the nearest Meeting Point, as indicated in the map at the back of this page.

WHAT TO DO IN CASE OF FIRE / EMERGENCY

1. Do not panic;
2. In case of **fire**, **explosions** or **gas leaks**, leave immediately the working place;
3. Follow the indications given by the signs in order to reach the emergency exits;
4. Reach the **MEETING POINT** as quickly as possible.

